



OKRESNÁ PROKURATÚRA STARÁ ĽUBOVŇA
Obrancov mieru 18, 064 01 Stará Ľubovňa

Číslo: Pv 9/20/7710-7
EEČ: 2-59-79-2020

Stará Ľubovňa 30.01.2020

U Z N E S E N I E

Trestná vec: *Neznámy páchatel'*

Trestný čin: prečin: krádež podľa § 212 odsek 2 písmeno a Trestného zákona
prečin: poškodzovanie cudzej veci podľa § 245 odsek 1 Trestného zákona

Rozhodol: námestníčka okresného prokurátora Okresnej prokuratúry Stará Ľubovňa

Podľa § 215 odsek 2 písmeno c Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie obvineného:

Neznámy páchatel'

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- prečin: krádež podľa § 212 odsek 2 písmeno a Trestného zákona
štádium: dokonaný trestný čin
- prečin: poškodzovanie cudzej veci podľa § 245 odsek 1 Trestného zákona
štádium: dokonaný trestný čin

na tom skutkovom základe, že:

doposiaľ nestotožnený páchatel' v čase od 20.00 dňa 28.8.2015 do 05.45 hod. dňa 29.8.2015 doposiaľ nezisteným spôsobom vnikol cez plastové vchodové dvere do technickej miestnosti prevádzky autoumyvárne „XXXXX“ ktorá sa nachádza v XXXXX, v ktorej nezisteným spôsobom alebo predmetom otvoril hlavnú rozvodnú skriňu, v ktorej taktiež doposiaľ nezisteným spôsobom alebo predmetom otvoril tam uložený kovový trezor s numerickým a mechanickým uzamykaním bielej farby o rozmeroch 31 x 20 x 19 centimetrov, odkiaľ odcudzil finančnú hotovosť v euro minciach rôznych nominálnych hodnôt a odišiel na neznáme miesto, čím spôsobil pre poškodenú firmu XXXXX škodu krádežou finančnej hotovosti vo výške 434,- €, krádežou 2 ks plastových nádob škodu podľa vyčíslenia vo výške 5,60 € a poškodeným plastových vchodových dverí technickej miestnosti škodu podľa vyčíslenia vo výške 437,- €,

o skutku odovzdanom na trestné stíhanie do cudziny bolo právoplatne rozhodnuté cudzozemským súdom alebo iným cudzozemským orgánom príslušným na konanie o trestnom čine, priestupku alebo o inom správnom delikte a toto rozhodnutie možno

považovať za dostačujúce.

Odôvodnenie:

Uznesením povereného príslušníka Okresného riaditeľstva policajného zboru v XXXXX, Obvodného oddelenia v XXXXX spisovej značky ORP-XXXXX/SL-SL-2015 zo dňa 29.08.2015 bolo podľa § 199 odsek 1 Trestného poriadku začaté trestné stíhanie pre prečin krádeže podľa § 212 odsek 2 písmeno a/ Trestného zákona, pričom konanie následne bolo kvalifikované aj ako prečin poškodzovania cudzej veci podľa § 245 odsek 1 Trestného zákona.

K stíhanému trestnému činu malo dôjsť tak, že doposiaľ nestotožnený páchatel' v čase od 20.00 dňa 28.8.2015 do 05.45 hod. dňa 29.8.2015 doposiaľ nezisteným spôsobom vnikol cez plastové vchodové dvere do technickej miestnosti prevádzky autoumyvárne XXXXX, ktorá sa nachádza v XXXXX v ktorej nezisteným spôsobom alebo predmetom otvoril hlavnú rozvodnú skriňu, v ktorej taktiež doposiaľ nezisteným spôsobom alebo predmetom otvoril tam uložený kovový trezor s numerickým a mechanickým uzamykaním bielej farby o rozmeroch 31 x 20 x 19 centimetrov, odkiaľ odcudzil finančnú hotovosť v euro minciach rôznych nominálnych hodnôt a odišiel na neznáme miesto, čím spôsobil pre poškodenú firmu XXXXX, ktorej konateľom je XXXXX škodu krádežou finančnej hotovosti vo výške 434,- €, krádežou 2 ks plastových nádob škodu podľa vyčíslenia vo výške 5,60 € a poškodeným plastových vchodových dverí technickej miestnosti škodu podľa vyčíslenia vo výške 437,- €.

V rámci prípravného konania bol vypočutý poškodený, ktorý uviedol, že ráno dňa 29.08.2015 v čase okolo 06.00 hodine sa od polície telefonicky dozvedel, že v prevádzke autoumyvárne v meste XXXXX pri obchodnom dome XXXXX došlo k vlámaniu. Po príchode na miesto zistil, že na prevádzke sú poškodené vchodové dvere do technickej miestnosti. Dvere boli uzamknuté a uzatvorené, avšak boli poškodené v oblasti zámku a stredová časť bola vykopnutá a bola na zemi vo vnútri miestnosti. Na zemi v miestnosti našiel trezor, v ktorom nechávajú finančnú hotovosť z automatov, ktorý bol uzamknutý a uzatvorený. Bol prázdny a bol vytrhnutý aj s kovovou lištou s ktorou bol pevne pripevnený. Pôvodne v ňom bola finančná hotovosť v sume 413,-Eur. Táto hotovosť bola uložená v dvoch plastových priehľadných uzatvorených miskách. Technik tam uložil finančnú hotovosť dňa 28.08.2015 v čase okolo 20.00 hodine a prevádzku riadne uzatvoril a zamkol. Trezor bol pôvodne uložený na pravej strane miestnosti v hlavnej rozvodnej skrini, kde bol pevne priskrutkovaný. Poškodený sa následne vyjadril k spresneniu spôsobenej škody.

Zároveň bol vypočutý svedok XXXXX, ktorý uviedol, že dňa 28.08.2015 vo večerných hodinách vybral peniaze z mincovníkov na autoumyvárni, ktoré dal do plastových misiek, na ktorých bola sivá páska a napísané dni štvrtok a sobota. Do uvedených nádobiek dal celú dennú tržbu v sume 434,-Eur. Následne plastové misky dal do trezora, ktorý sa nachádza v rozvádzači elektriny, kde ten riadne uzamkol. V čase okolo 20.00 hodiny odišiel domov, pričom technickú miestnosť riadne uzamkol a kľúče zobral so sebou.

V rámci prípravného konania boli zabezpečené odborné vyjadrenia, zápisnica

o obhliadke miesta činu s príslušnou fotodokumentáciou, zápisnica o vydaní veci.

Po vykonaní potrebných úkonov poverený príslušník Okresného riaditeľstva Policajného zboru, Obvodného oddelenia Policajného zboru v XXXXX uznesením pod spisovou značnou ORP-XXXXX/SL-SL-2015 zo dňa 08.12.2015 trestné stíhanie v tejto veci, podľa § 228 odsek 2 písmeno d/ Trestného poriadku prerušil, pretože sa navrhovalo odovzdanie trestného stíhania do cudziny.

Dňa 12. januára 2016 bola Okresnou prokuratúrou XXXXX vypracovaná žiadosť o prevzatie trestného oznámenia, ktorá bola zaslaná Krajskej prokuratúre v XXXXX

Poľská strana v predmetnej veci rozsudkom Okresného súdu v XXXXX rozhodla tým spôsobom, že XXXXX uznala vinným zo skutku právne kvalifikovaným podľa čl. 279 § 1 TZ a uložila mu trest odňatia slobody v trvaní 1 rok a 1 mesiac. Zároveň podľa čl. 46 § 1 TZ zaviazala obvineného k náhrade časti škody v sume 619 zlotých spôsobenej poškodenému XXXXX Rozsudok nadobudol platnosť dňa 27.07.2019.

Poľská strana v predmetnej veci rozsudkom Okresného súdu v XXXXX rozhodla tým spôsobom, že XXXXX a XXXXX uznala vinnými zo skutku právne kvalifikovaným podľa čl. 279 § 1 TZ a uložila obvinenému XXXXX trest 1 roka a 4 mesiacov odňatia slobody a obvinenému XXXXX trest 1 roka a 4 mesiacov odňatia slobody. Zároveň podľa čl. 46 § 1 TZ zaviazala obvinených nahradiť škodu v sume 1 858,06 zlotých spôsobenej poškodenému XXXXX Rozsudok nadobudol platnosť dňa 26.07.2018.

Nakoľko po doručení odpisov meritórnych rozhodnutí Okresnej prokuratúre XXXXX dôvody prerušenia trestného stíhania pominuli, bolo uznesením povereného príslušníka Okresného riaditeľstva Policajného zboru, Obvodného oddelenia PZ v XXXXX pod spisovou značnou ORP-XXXXX/SL-SL-2015 zo dňa 19.11.2019 podľa § 228 odsek 5 Trestného poriadku v trestnom stíhaní v predmetnej trestnej veci na území Slovenskej republiky, pokračované. Následne poverený príslušník Obvodného oddelenia Policajného zboru predložil tunajšej prokuratúre vyšetrovací spis spolu s návrhom na zastavenie trestného stíhania.

Podľa § 212 odsek 1 Trestného zákona, kto si prisvojí cudziu vec tým, že sa jej zmocní a spôsobí tak malú škodu, potrestá sa odňatím slobody až na dva roky.

Podľa § 212 odsek 2 písmeno a/ Trestného zákona, rovnako ako v odseku 1 sa potrestá, kto si prisvojí cudziu vec tým, že sa jej zmocní a
a) čin spácha vlámaním.

Podľa § 245 odsek 1 Trestného zákona, kto zničí, poškodí alebo urobí neupotrebitelnou cudziu vec a spôsobí tak na cudzom majetku malú škodu, potrestá sa odňatím slobody až na jeden rok.

Podľa § 215 odsek 2 písmeno c/ Trestného poriadku, prokurátor môže zastaviť trestné stíhanie, ak o skutku odovzdanom na trestné stíhanie do cudziny bolo právoplatne rozhodnuté cudzozemským súdom alebo iným cudzozemským

orgánom príslušným na konanie o trestnom čine, priestupku alebo o inom správnom delikte a toto rozhodnutie možno považovať za dostačujúce.

Po zhodnotení vyššie uvedených skutočností je potrebné konštatovať, že je na mieste postupom podľa § 215 odsek 2 písmeno c/ Trestného poriadku trestné stíhanie zastaviť, pretože rozhodnutia poľského justičného orgánu, ktorým bol XXXXX uznaný vinným zo skutku právne kvalifikovaným podľa čl. 279 § 1 TZ a bol mu uložený trest odňatia slobody v trvaní 1 rok a 1 mesiac a ktorým boli XXXXX a XXXXX uznaní vinnými zo skutku právne kvalifikovaným podľa čl. 279 § 1 TZ a bol im uložený trest 1 roka a 4 mesiacov odňatia slobody, sú dostačujúce.

Na základe vyššie uvedených skutočností bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, do troch pracovných dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok. (§ 185 a nasl. Tr. por.)

JUDr. Monika Pánisová
námestníčka okresného prokurátora